

VIA



DIE BÜRGERZEITUNG FÜR MÖCKERN UND WAHREN

DUKKT

N° 72 – Juni 2004

VIA DUKKT / 1 / N° 72

Sommerfest am Auensee von Freitag, dem 27.08. bis Sonntag, dem 29.08.2004

Anlässlich des 1000-jährigen Bestehens Wahrens laden der Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. und der KulturTreff Nord West e.V. die Bürgerinnen und Bürger recht herzlich zum Sommerfest rund um den Bahnhof der Parkeisenbahn (Festwiese und Terrasse) am Auensee in der Gustav-Esche-Str. in Leipzig-Wahren ein.

Es erwartet Sie folgendes Programm:

Freitag

27.08.04 18.00 – 24.00 Uhr

Musik und Tanz im Festzelt für Jung und Alt. Es spielt der „Beat-Club“.

Samstag

28.08.04 – 10.00 Uhr

Wer ist fit? Meilenlauf rund um den Auensee für alle Altersklassen. Es winken wertvolle Preise. Frischschoppen im Festzelt

11.00 Uhr

Eröffnung des Sommerfestes durch den Vorsitzenden des Bürgervereins und Böllerschüsse der Schützengarde. Es tanzen die „Fire-Angels“ vom Heisenberg-Gymnasium

11.00 – 17.00 Uhr

Mega-Kicker, Torwandschießen

12.00 Uhr Tanzgruppe des Anker e. V.

13.30 – 14.30 Uhr

Gymnastikvorführung des TSV 1893 Leipzig-Wahren

14.30 – 15.30 Uhr

Die Paul-Robeson-Grundschule präsentiert sich mit den Tanzmäusen, der Flötengruppe und der Mini-Play-Back-Show

15.30 – 17.00 Uhr

Unterhaltung mit Günter's – Live - Musik, Hits und Schlager der 60-er, 70-er und 80-er Jahre

19.00 – 20.30 Uhr

Lust- und Lächerlieder von Georg Kreisler u. Klaus Irscher mit Klaus Irscher im Gartenhaus der Gnadenkirche, Opferweg

19.00 – 24.00 Uhr

Live-Musik mit Tanz im Festzelt mit der Oldie-Band „Brunos Enkel“

ca. 21.30 Uhr

Großer Lampionumzug / Fackelwanderung um den Auensee unter dem Motto „1000 Fackeln für 1000 Jahre Wahren“ (bitte Lampions mitbringen, Fackeln werden bereitgestellt) anschl. Feuerwerk

Sonntag

29.08.04 – 10.30 Uhr

Fußballspaß auf dem Platz des TSV 1893 Leipzig-Wahren (gegenüber dem Haus Auensee) mit gemischter Künstlermannschaft gegen Ausländermannschaft

Frühschoppen

14.00 – 14.30 Uhr

Lieder aus fernen Ländern mit dem Frauenchor „Prima Donna“

14.45 – 16.00 Uhr

Präsentation der Tanzgruppe der KINDER-VEREINIGUNG Leipzig e.V./ Paul-Robeson-Club und der Kinderband „THE TWEEDYS“ mit Music of Rock'n Roll and Twist

16.00 – 17.00 Uhr

Country-Musik mit Julia Pe & Co.

18.00 Uhr

Ende des Festes



weiter auf Seite 2!

Aus dem Inhalt

Seiten 1 bis 4

1000 Jahre Wahren

Seite 5

Landtagswahlen

Seiten 6 bis 8

Aus Kiga und Schulen

Seiten 9 bis 11

Stadtteil Aktuell

Seite 12

Geschichte von Wahren

Seiten 13 bis 15

Wann - Wo - Wer - Was

Veranstaltungen



IN EIGENER SACHE

Bürgerberatungsstätte und Redaktion
„VIADUKT“: Karl-Helbig-Str. 15
04159 Lpz. · Tel./Fax: 90 11 781
e-mail: bv-moeckern-wahren@gmx.de

Sprechzeiten:

Mo bis Do 8.00 – 16.30 Uhr,
Fr 8.00 – 14.00 Uhr

Beratungshilfe

Zu Mietfragen wird allen Bürgern jeden 1. und 3. Montag im Monat ab 16 Uhr eine Beratungshilfe im Büro Karl-Helbig-Str. 15 angeboten. Wir bitten um telefonische Voranmeldung.

IMPRESSUM

– Die Bürgerzeitung für Möckern und Wahren –
Nr. 72, Juni 04, Herausgeber:
Bürgerverein Möckern/Wahren e.V., Karl-Helbig-Str. 15, 04159 Leipzig, **Tel./Fax: 90 11 781, Verantw.: Roland Wächter, Redaktion:** Büro des Bürgervereins – Auflage: 8.500, wird kostenlos in alle Haushalte verteilt, Zusendung 5 €/Hj.,
Druck/Satz/Layout: FRITSCH Druck GmbH

Bürgerverein startete eigene Homepage

Seit dem 1. Juli 2004 ist der Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. mit eigener Homepage im Internet vertreten unter:
www.bv-moeckernwahren.de
Damit können nunmehr einem größeren Interessentenkreis deutschlandweit die wichtigsten Aufgabenfelder des Vereins zugänglich gemacht werden. Neben der Präsentation unserer Stadtteilzeitung „Viadukt“ finden Sie auch die Veranstaltungstermine, die anlässlich des Festjahres „1000 Jahre Wahren“ noch bis Jahresende durchgeführt werden u.a.m. Dies ermöglichte die fachliche Kompetenz und aktive Unterstützung von Herrn Sven Knüpfer von der Lernwerkstatt Leipzig e.V. Wir bedanken uns auf diesem Wege sehr herzlich für diesen uneigennütigen Einsatz.

H. Busse, BV

Redaktions- und Anzeigenschluss
für den VIADUKT, Ausgabe 73:
20.09.2004
www.leipzig-wahren.de
www.leipzig-moeckern.de

1000 JAHRE WAHREN

Fortsetzung Programm:

Während des Festes an beiden Tagen von 10.00 – 18.00 Uhr

Spiel-, Spaß- und Bastelstraße/ Kreative Beschäftigung für die Kinder:
Basteln, Modellbau, Töpfern, Kinder-schminken mit dem ANKER; Glasgravuren, Figurenbemalung, Laubsägearbeiten/Holz, Tattoos, Perlen bügeln mit der KINDER-VEREINIGUNG Leipzig e.V./PR-Club; Quiz mit der Stadtbibliothek Möckern, Kennenlernen der Freiwilligen Feuerwehr Stahmeln (nur am Sa. 28.08.04); BIWAK'S mit Adlerschießen (nur am Sa 28.08.04, 16.00-19.00 Uhr) mit der Schützenkompanie; Hüpfburg (nur am So 29.08.04), Fahrten mit der Parkeisenbahn um den Auensee; Ponyreiten mit dem Araberhof Lindenthal; Kinderkarussell, Walzerfahrt, Luftschaukel, Schieß- und Losbude mit dem Vergnügungspark Weigmann; Spiel und Spaß mit Clown Vanella, Reisequiz u. a. m.

Zum Essen und Trinken laden Stände ein. Es präsentieren sich unterschiedliche Einrichtungen und Gewerbetreibende, unter Vorbehalt Oldtimer (ehemalige Wahrener Erzeugnisse). Sieger von Sportvergleichen und gute Leistungen werden prämiert. Also Mitmachen lohnt sich! Informieren Sie sich vor Ort.

Die Gnadenkirche Wahren am Opferweg ist an beiden Tagen zur Besichtigung geöffnet.

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung des Kultur- und Grünflächenamtes der Stadt Leipzig sowie bei den Spendern, Sponsoren und allen Mitwirkenden.



AUS DEM VERANSTALTUNGSPLAN 2004

August 2004

- So 22.08.** 16.00 Uhr
Gnadenkirche Wahren:
Konzert – Alte und neue Musik
„Percussion Posaune Leipzig“
- Mi 25.08.** 14.00 Uhr
Das Rathaus Wahren: Besteigung
Rathausurm, Rundblick, Historisches
mit Wolfgang Kretzschmar
Treff: Rathaus Wahren, Zimmer 120

- Mi 29.09.** 14.00 Uhr
Das Rathaus Wahren: Turmbe-
steigung, Rundblick, Historisches mit
Wolfgang Kretzschmar;
Treff: Rathaus Wahren, Zimmer 120

September 2004

- Sa 04.09.** 14.30 Uhr
Vortrag: Wahrens Sportvereine seit
1862 und ihre Metamorphosen
Referent: Siegfried Hausteiner;
Ort: TSV 1893 Leipzig-Wahren e.V.,
An der Elster 35
(früher: Gustav-Esche-Straße 33)
- Sa 11.09.** 10.00 Uhr
Wanderung rund um Wahren entlang
der Flurgrenzen (ca. 11km)
mit Dr. Uwe Wallberg
Treff: G.-Schumann-Str./Haltestelle
Annaberger Str.
- 20.00-24.00 Uhr
„Nacht der offenen Kirchen“
Programmangebote mit musikalischen
Schwerpunkten

- ### Oktober 2004
- So 03.10.** 16.00 Uhr
Gnadenkirche Wahren: Konzert mit
„La villanella“ Basel, mit den Kompo-
nistinnen des Selcento
- Sa 09.10.** 14.30 Uhr
Vortrag: Die Eisenbahn verändert vor
120 Jahren das Antlitz eines Dorfes
durch eine Haltestelle und einen
Bahnhof an der Strecke Halle-Leipzig
Referent: Volkmar Wunderlich
Ort: Verein saubere Umwelt e.V.,
Opferweg 1-3 (chem. Aula)
- Sa 23.10.** 21.00 Uhr
Gnadenkirche Wahren: Konzert,
Unterhaltsames – Musical, Jazz u.a.m.
- So 24.10.** 10.00 Uhr
Gnadenkirche Wahren
Musikalischer Gottesdienst im Stil des
17. Jahrhunderts

B. Terpitz - Dekorationen
Dekorationsnäherin

Georg-Schumann-Str. 314
04159 Leipzig

Dekorationen von A-Z
· Ausmessen
· Beraten
· Nähen
· Montieren

Telefon: 0341/ 46 21 857
Fax: 0341/ 46 22 295

Schmiedemeister
Frank Schumann

Anfertigung von · Gitter · Geländer
· Tore · Türen · Zäune · Rolltore ·
Individuelle Metallbauarbeit

Hallesche Str. 198 · 04159 Leipzig
Tel. 0341/461 61 26 · Fax 462 19 75

Bilanz zum Veranstaltungskalender „1000 Jahre Leipzig-Wahren“

Mit dieser Ausgabe des VIADUKTES laden wir Sie, liebe Leserinnen und Leser, zu unserem Sommerfest am Auensee ein. Wir erhoffen Ihr Kommen, Ihre Lust zum Mitmachen und insgesamt gutes Gelingen. Wir bemühten uns, ein Programm über 2 Tage für die ganze Familie zusammenzustellen, um gemeinsam bei Spiel und Spaß, kreativer Beschäftigung, Essen und Trinken unter freiem Himmel die letzten Tage des Sommers im Grünen zu genießen.

Nehmen wir uns den Veranstaltungskalender 2004 zur Hand, so können wir heute auf folgendes Ergebnis zurückblicken: Mit dem Festakt am 7.02.04 in der Gnadenkirche läuteten wir das Festjahr ein, eröffneten am 8.02.04 die historische und zeitgenössische Ausstellung im Kloster St. Albert, die mit 15 Schautafeln und historischen Fundstücken von Leipziger Museen und der Gnadenkirche über die Entwicklung des Stadtteiles Wahrens Auskunft erteilte, schauten auf die Bilder Wahrer Künstler, führten viele interessante Gespräche über die Vergangenheit und Gegenwart.

Unser Stadtteilhistoriker Siegfried Hauste stand stets zur Seite, Wissenslücken zu ergänzen oder dankbar spezifische Hinweise oder andere Betrachtungsweisen der Bürger entgegenzunehmen. (Hinweis: Die Ausstellung ist mit den 15 Schautafeln noch bis zum Jahresende im Stadtarchiv der Stadt Leipzig, Torgauer Str. 74 zu sehen.)

Es schlossen sich bis heute 8 Vorträge, 6 Konzerte in der Gnadenkirche, 4 Turmbesteigungen des Rathauses Wahrens, 1 Wanderung entlang der Flurgrenzen und 4 Spaziergänge durch den Stadtteil (nach der Vorlage des Buches) an. Alle Veranstaltungen waren gut besucht.



Spaziergang rund um „Haus Auensee“

Ob es die konkreten Ausführungen des Referenten Christoph Kühn, des städtischen Denkmalschützers Dr. Krieg zur städtebaulichen Entwicklung Wahrens über die Jahrhunderte hinweg oder die Beiträge von Prof. Graf über die Baugeschichte der Gnadenkirche sowie der Friedhofskapelle waren, sie alle eröffneten den Besuchern die besonderen Zusammenhänge zwischen dem Mut einzelner Menschen und von Familien aus Visionen, praktikable Lösungen für Siedlungsgebiete zu suchen und durchzusetzen. Auch waren die finanziellen Mittel oft sehr knapp. Dennoch entstanden Wohnquartiere, Industriegebiete und Bauwerke, auf die wir auch heute bei aller kritischer Betrachtung stolz und dankbar sind.



Die Friedhofskapelle zu Wahren

Viel Wissenswertes wurde mitgeteilt, und manche Erleuchtung aus Erzählungen von Eltern oder Großeltern konnte in den richtigen Zusammenhang gebracht werden, nicht zuletzt dank Herrn Hausteins umfangreicher Fakten- und Bildsammlung über Wahrens Geschichte.

Ein besonderer Höhepunkt der Veranstaltungsreihe bildet die Konzertreihe. Sehr liebevoll und kompetent wurde sie von der Kantorin der Gnadenkirche Regina Ratzmann ausgewählt. Unter ihrer Leitung offerierten Chor und Solisten den Anwesenden selten aufgeführte Musikstücke aus vergangenen Jahrhunderten in hoher Qualität.



Der Regionalchor Lindenthal/Lützschena/Wahren unter der Leitung von Regina Ratzmann am 3. Juli 2004 in der Gnadenkirche Wahren

Ein Lob an das Vocalensemble „Ad libitum“ Leipzig mit dem Saxophonisten Michael Breitenbach, an das „Collegium vaticorum“, den Organisten Prof. Vogel, den Regionalchor Lindenthal/Lützschena/Wahren, die Sänger Sibylle Neumüller und Nico Eckert, um nur einige zu nennen, die sehr beeindruckten.

Bis zum Jahresende erwarten uns noch 5 Konzerte.

Überzeugen Sie sich selbst von diesem besonderen Erlebnis in unserem Stadtteil. Karten gibt es in der Gnadenkirche.

Wir bedanken uns bei allen Mitstreitern, Helfern, Spendern, aber auch bei Ihnen, liebe Bürger, für Ihr großes Interesse und Ihre Besuche sowie für die gegebenen Hinweise.

H. Busse, BV

Kulturhaus „Sonne“

Mittwoch, 15. September 2004

MUSIKALISCHE VERWECHSLUNGSKOMÖDIE

„ANNA“ Musical

Einlass: 13.00 Uhr * Beginn: 14.00 Uhr
Eintritt: 6,50 € (inkl. Kaffee & Kuchen)

Sonnabend, 18. September 2004

„... DIE SCHÖNSTEN OLDIES LIVE“

„California Dreaming“

„Oldie – Live - Band“

Einlass: 19.30 Uhr * Beginn: 20.30 Uhr * Eintritt: 10 €

Freitag, 8. Oktober 2004

„IN SCHLECHTER VERFASSUNG“

Kabarett: „Akademixer“

Einlass: 19.00 Uhr * Beginn: 20.00 Uhr * Eintritt: 12 €

Sonnabend, 23. Oktober 2004

„9. SCHKEUDITZER ROCKNACHT“

„Feelmann“ & „Four Roses“

Einlass: 20.00 Uhr * Beginn: 20.30 Uhr * Eintritt: 10 €

Freitag, 5. November 2004

STARS IM KONZERT – LIVE –

„GERHARD SCHÖNE“

Kinderliederprogramm

Beginn: 16.30 Uhr * Eintritt: 6,00 € (2,50 € ermäßigt)

„Die Lieder des Fotografen“

Beginn: 19.30 Uhr * Eintritt: 12,00 € (6,00 € ermäßigt)

Schulstraße 10, 04435 Schkeuditz
Tel.: 034204 63450, Fax: 034204 64837
Email: Kulturhaus_Sonne@t-online.de

Informationen und Karten online bestellen:

www.sonneschkeuditz.de

Wir verschaffen Ihnen den richtigen Durchblick



Krieger-Optik
Delitzscher Straße 160
04129 Leipzig
Telefon: 911 15 55

Wir sind Ihre Partner

- für beste Sehleistung
- für tolles Aussehen

Vorckstraße 56
04159 Leipzig
Telefon: 918 88 98

www.krieger-optik.de

Ausstellung "80 Jahre Siedlung Sonnenhöhe"

Am 12. und 13. Juni fand diese Ausstellung im Finkensteig 27 statt, zu der Familie Hain ihre Garage zur Verfügung gestellt hat. Es gab eine Vielzahl gut erhaltener Objekte aus der Gründungszeit der Siedlung anzuschauen. Mit dazu beigetragen hatten Siedlungsbewohner durch Überlassen noch vorhandener Gegenstände aus damaligen Zeiten. So konnte es dem Initiator der Ausstellung, Herrn Dr. Wallberg, gelingen, einen eindrucksvollen und interessanten Überblick über die Geschichte der Siedlung zu vermitteln.

Teilweise schon vergilbte Fotos, die mit Hilfe moderner Technik zu einwandfreien Ablichtungen aufbereitet waren, gestatteten einen aufschlußreichen Einblick in das Anfangsgeschehen. Erstmals wurden z.B. in Eigenregie Hohlblockbausteine angefertigt, deren Bestandteile Lokomotivenschlacke, Zement und Kalk bildeten.

Sehenswert waren historische Dokumente wie Mitgliederausweise von Siedlern, Architektenaufrisse, Bauabrechnungen, Erbbauverträge mit der Kirche sowie Fahnen und Schärpen. Kopien von Auszügen aus Leipziger Adreßbüchern von 1929 und 1940 zeigten die unterschiedlichsten Berufe der Siedler. Es fiel auf, daß viele Siedler im Güterbahnhof Leipzig-Wahren beschäftigt waren, der seinerzeit als einer der größten Verschiebebahnhöfe Europas galt. Ein diesbezüglicher Lageplan aus den 40er Jahren bewies die einst unübersehbar große Anzahl von Gleisen. Im Vergleich dazu ist nach einem Amateurluftbild jetzt nur ein spärlicher Rest zu sehen.

Auch ein Exemplar der damals erschienenen Zeitschrift "Garten und Kleintierzucht" war ausgestellt. Berichte aus diversen Zeitungsausschnitten dokumentierten über 6 Jahrzehnte das Siedlerleben vor, während und nach der Hitlerzeit. Nicht vergessen kann man die dabei auch erwähnten Namen der im 2. Weltkrieg gefallenen jungen Siedlersöhne. Die Siedler verstanden trotz unermüdlicher Arbeit auch zu feiern. Das zeigen Fotos über geselliges Beisammensein,



gemeinsame Veranstaltungen und fröhliche Kinderfeste. Sogar richtige Theaterstücke wurden von talentierten Siedlerfrauen perfekt inszeniert.

Den Zusammenhalt der Siedlergemeinschaft kann man außerdem durch eine Überlieferung erfahren, die besagt, daß bei der Geburt des ersten "Siedlerkindes" auf dem damals in jedem Garten obligatorisch vorhandenen Fahnenmast zusammen mit der gold-weiß-grünen Siedlerfahne eine Windel! "gehißt" wurde.

Den Höhepunkt der Ausstellung bildete eine bunte und faszinierend anzusehende Schmetterlings- und Insektenammlung, die ca. 250 Arten umfaßt und in den hiesigen Siedlungsgefilden beheimatet sind. Herr Dr. Wallberg hat sie alle selbst in seinem Garten gefangen, präpariert, sortiert und uns nun fachgerecht präsentiert. Dafür, wie auch für die gesamte Organisation der Ausstellung, gebührt ihm und seinen Helfern ein ganz besonderes Dankeschön.

W. Winter/K. Muschert

SPORT & FITNESS CLUB



Testen Sie uns 5 Tage **GRATIS**

Inklusive unserer Outdoor-Kurse:
Walking, Beachvolleyball, Inliner-Skaten

Tel.: 0341-4616846
www.Fitness-Windmühle.de

naturraum

Naturkostladen

neu: Öko - Baustoffe (Farben, Pinsel, Schrauben usw.)

Besuchen Sie uns an unserem Stand
zum Sommerfest am Auensee
(28./29.08.)

Pittlerstraße 26 · Tel.: 462 07 57 · tägl. ab 11.00 Uhr



INHABER: DIRK KNORN

Öffnungszeiten:
Di - Fr 16.00 - 23.00 Uhr; Sa 11.00 - 24.00 Uhr;
So + Feiertage 11.00 - 22.00 Uhr; Mo Ruhetag

Samstag, 11. September

Kabarett - Improvisation
„Joop + friends“
- Sanftwut -

Einlaß: 18.00 Uhr, Beginn 21.00 Uhr

Unser Freisitz hat für Sie bis Ende September
von Freitag bis Montag ab 17.00 Uhr
bei schönem Wetter geöffnet

Christoph-Probst-Str. 38 · 04159 Lpz. · Tel.: 911 01 45
www.sternhoehe.de

Komplett gepflegt in den Sommer!

Komplettpflege

nur **EUR 7,95**

Agip Service Station Matthias Nicolai
Hallesche Straße 182
04159 Leipzig / Lützschena
Tel.: 0341/ 461 57 10 · Fax: 0341/ 461 62 00

SB-Boxen
Getränkemarkt
Bistro
Shop



Am 19.09.2004 finden in Leipzig Landtagswahlen statt. Für den Wahlkreis 6 stellen sich folgende Kandidaten vor und geben Antwort auf diese Fragen:

1. Die persönlichen Wahlkampfthemen
2. Welche Ziele will ich für das Land Sachsen und für meine Stadt Leipzig erreichen
3. Die Ansprechmöglichkeiten für die Bürger

Sie können eine persönliche Auswahl unter den Kandidaten treffen.

Wir möchten alle Bürgerinnen und Bürger bitten, ihre Stimme im Wahllokal abzugeben oder die Briefwahl zu nutzen.

Ihr Bürgerverein Möckern / Wahren e.V.



CDU

Uwe Albrecht (47)
verheiratet, 2 Kinder
Kfz-Schlosser;
Dipl.-Ing. f. Kfz-Technik

1. Als Vorsitzender des Arbeitskreises „Haushalt und Finanzen“ im Sächsischen Landtag steht die Haushaltssituation im Mittelpunkt meiner politischen Arbeit. Ich trete für eine solide Finanzpolitik ein, bei der sich Einnahmen und Ausgaben im Gleichgewicht befinden. Dabei leitet mich der Grundsatz: „Man kann nur das ausgeben, was man hat!“ Nur mit einer niedrigen Neuverschuldung lassen sich langfristige Schwerpunkte der sächsischen CDU-Politik, wie Bildung, Innere Sicherheit zukunftsorientiert gestalten.

2. Wichtigste Aufgabe ist jedoch der Erhalt und die Schaffung von Arbeitsplätzen in Sachsen. Ich setze mich ein für die Stärkung des Mittelstandes, den weiteren Ausbau der Infrastruktur und die Vereinfachung von Verwaltungsabläufen. Als Abgeordneter meines Wahlkreises Leipzig Nord bin ich der Ansprechpartner vor Ort, wenn es darum geht, Ihre Interessen in Dresden zu vertreten. Dies möchte ich auch in Zukunft tun.

3. Wahlkreisbüro:

Landsberger Str. 4; 04157 Leipzig,
Tel. 0341/ 233 32 18, Fax 0341/ 233 32 17
e-mail: wahlkreisbüro@uwe-albrecht.de



SPD

Hans-Dieter Becker (53)
verheiratet, 2 Kinder
Dipl. Wirtschaftler,
Mitarbeiter der
AOK Sachsen

1. Die Schwerpunkte meiner parlamentarischen Arbeit werden Arbeitsmarkt- und Sozialpolitik sein.

2. Mit Wirtschaftsförderung nach dem Gießkannenprinzip muss Schluss sein. Industrielle Kerne wie z. B. Leipzig werden im Interesse Sachsens den Vorrang haben. Für uns im Leipziger Norden reicht das allerdings nicht aus, um eine Abkoppelung von der allgemeinen Entwicklung unserer Stadt zu verhindern. Möckern und Wahren sind für mich zu schön, um lediglich als Durchgang für S-Bahnstrecke und B 6 zu dienen. Wir brauchen eine gezielte Förderpolitik, die Arbeitsplätze und Lebensqualität schafft. Deshalb muss der „ANKER“ als Begegnungszentrum für Jung und Alt erhalten bleiben und die Schumann-Straße braucht neues Leben. Dafür werde ich mich im engen Kontakt mit Unternehmern, Gewerkschaften und Verbänden einsetzen.

3. SPD Ortsverein Nordwest,

An der Schule 14, 04158 Leipzig,
Tel. 0341/ 9118486, Fax 0341/ 4612655;
e-Mail: hd.becker@freenet.de



PDS

Cornelia Falken (47)
verheiratet
Lehrerin

1. + 2 Mein Berufsleben begann 1977 als Unterstufen-Lehrerin an der 38. POS in Gohlis. Heute ist mein Wirkungsbereich größer und vielfältiger: im Lehrpersonalrat verrete ich die Interessen meiner Kolleginnen und Kollegen. Oft helfe ich mit Rat und Tat, um Ansprüche gegen Arbeitgeber tatsächlich durchzusetzen.

Mein Motto: Gerechte Bildungschancen!

Die Chance zur Bildung darf nicht von der sozialen Situation der Kinder abhängen. Damit wieder mehr Möglichkeiten zur individuellen Förderung jedes Schülers bestehen, müssen die Rahmenbedingungen an den Schulen verbessert werden. Wir brauchen Entscheidungen für unsere Kinder – sie sind unsere Zukunft! Als Gewerkschafterin und im Sächsischen Landtag werde ich mich für eine Bildungspolitik einsetzen, die die Interessen der Kinder in den Mittelpunkt stellt.

3. Kontakt-Tel.: 03 41/ 14 06 441

e-Mail: conny-falken@web.de

Internet: www.Cornelia-Falken.de



Bündnis 90/Grüne

Michael Weichert (50)
verheiratet, bosnische
Pflegetochter
Gastronom
Projektleiter

1. + 2. Bildungspolitik ist Landtagspolitik; deshalb möchte ich für Sachsen erreichen, dass wir eine kostenfreie Vorschule haben, acht Jahre gemeinsame Schulzeit, Abitur als anzustrebender Abschluss, freier Wettbewerb der Schulen und Universitäten und mehr Selbstverantwortung an den Hochschulen mit der Möglichkeit zum lebenslangen Lernen. Ein zweiter Schwerpunkt ist die Wirtschaftspolitik. Wir können neue, zukunftsfähige Arbeitsplätze in Sachsen schaffen, wenn wir ökologisches Wirtschaften beispielsweise in der Biolandwirtschaft, bei den erneuerbaren Energien und der Umwelttechnologie fördern. Genauso wichtig ist es, den vorhandenen Mittelstand z. B. durch gezielte Auftragsvergabe zu stärken. Wir werden auf absehbare Zeit auch einen öffentlichen gemeinnützigen Beschäftigungssektor brauchen. Damit kann ein wichtiger Beitrag zum Erhalt der sozialen und kulturellen Infrastruktur geleistet werden.

3. Jederzeit, bitte Termin vereinbaren über 0172/ 79 78 660. Bei einem Einzug in den Sächsischen Landtag wird es auch ein Regionalbüro in Leipzig geben.

Unsere Bankverbindung für Ihre Spenden und Zuwendungen:

Bürgerverein Möckern/Wahren e.V.
Sparkasse Leipzig
Konto-Nr. 11 00 454 094
BLZ 860 555 92



Elke Markov



Pflege- und Gesundheitsdienst

Georg-Schumann-Str. 312
04159 Leipzig

Tel. 0341/4 62 71 42
Fax 0341/4 62 71 43

MAHLO
Elektrotechnik GmbH

Elektroinstallation Schaltanlagen
Trafostationen Netzwerktechnik
Solarthermie Photovoltaik

Radefelder Straße 10

04159 Leipzig

Tel.: 0341 / 5 64 68 11

Fax: 0341 / 5 64 68 12

Biegholdt

SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Georg-Schumann-Straße 317
04159 Leipzig

Tel.: 0341/9 11 04 19

Fax: 0341/9 11 69 39

TISCHLEREI Jörg Drewlo

Individuelle Anfertigung und Reparatur
für Holz, Glas und Beschläge
in Haus und Garten

Am Pfefferbrückchen 3-5, 04159 Leipzig
Tel. und Fax 0341 / 911 01 36

NEUWARE

„Kinderlädchen am Viadukt“

Kinderbekleidung Gr. 50–176,
Kinderschuhe Gr. 18–35

KRABELKISTE
ALLES FÜR
IHR KIND

An & Verkauf · Größen von 50 bis 164

Inh. Jana Berentzik
Georg-Schumann-Str. 331 (gegenüber Kaufmarkt)
04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 4 68 50 00 · Fax: 0341 / 4 68 50 00
Funk: 0172 / 9 64 22 95

16 / VIADUKT / N° 72

HAUSTECHNISCHE DIENSTLEISTUNGEN

Komplettlösungen aus einer Hand

- Elektroinstallation
- Heizung/Sanitär
- Trockenbau
- Facilitymanagement

Andreas Papla

Toskastraße 13 · 04159 Leipzig
Telefon/Fax: 0341 / 9 12 87 52
Funk: 0173 / 8 74 79 64



Inh. Michael Bolte

Unsere Leistungen:

- An- und Verkauf von Möbeln,
Elektroherden, Kühlschränken,
Waschmaschinen u. a.
- Entrümpelungen und Haushalts-
auflösungen
- Kleintransporte
- Annahme von Sozialscheinen

Georg-Schumann-Str. 259 · 04159 Leipzig

Tel.: 0341 / 911 67 30

Funk: 0177 / 231 03 87

E-Mail: boltefamily13@aol.com.



Ihr Gutschein für eine Lieferung
innerhalb Leipzigs ab 100 € Einkauf.

***** aus Kiga und Schulen ***** aus Kiga und Schulen ****

Computer im Kindergarten „Zwergenland“

Computer im Kindergarten „Zwergenland“ e.V. Hans-Beimler-Straße 3 in Möckern –

Die Vorstellung, dass die Fünf- und Sechsjährigen im Kindergarten die kuschelige Stoffmaus in der Spielzeugkiste links liegen lassen und sich statt dessen um die Computermouse reißen, löst bei vielen zwiespältige Gefühle aus. Während die Einen finden, der Computer habe nichts zu suchen im Kindergarten, fordern Andere, Kinder könnten nicht früh genug mit den modernen Technologien vertraut gemacht werden. Nicht zu leugnen ist indes die Tatsache, dass viele Kinder bereits im Kindergartenalter Bekanntschaft mit dem Computer schließen und damit so selbstverständlich und unverkrampft umgehen wie mit den Legobausteinen.

In unserem Kindergarten war die Mehrzahl der Eltern erfreut über das Angebot, die Kinder mit dem Computer Bekanntschaft schließen zu lassen.

Seit einem reichlichen Jahr können die Kinder an einem Computerkurs teilnehmen. Angeboten werden diese Kurse vom Frauen Technik Zentrum Leipzig e.V. Seit dem Jahr 2001 gibt es dort ein multimediales Übungszentrum für Kinder und Jugendliche. Sie bieten den Kindereinrichtungen diese, für die Kindergärten kostenfreien Kurse an. Die Spiele und Lernsoftware stellt das Frauentechnikzentrum zur Verfügung. Die Rechner wurden von der Landesversicherung in Form von Altgeräten spendiert. Drucker und

Boxen steuerte die Familie Boching bei. Das „Computerkabinett“ wurde mit 4 Geräten und einem Drucker im ehemaligen Nähzimmer des Kindergartens eingerichtet.

So gibt es einmal in der Woche für die 5- und 6-jährigen eine halbe Stunde Computerkurs, der mit Begeisterung angenommen wird. In der Regel gibt es Gerangel, wer zuerst darf, egal wie schön das Wetter ist. Eine Gruppe umfasst zwischen 3 und 4 Kinder.

Spielerisch wird den Kindern der Computer und sein Zweck nahe gebracht. Mit kleinen Spielen wurde der Umgang mit der Maus erlernt, so dass jedes Kind sie jetzt wie selbstverständlich über den Bildschirm führt. Ebenso wie die Maus zum Computer gehört, kennen sich die Kinder mit der Tastatur und dem Bildschirm aus.

Neben einfachen Zahlen- und Buchstaben-spielen werden Programme zum Ausmalen und selber malen angeboten. Die Übungsleiterin läßt den Kindern die Wahl, was sie tun möchten und greift nur helfend ein, wenn ein Kind gar nicht mehr weiter kommt. Natürlich beantwortet die Übungsleiterin alle Fragen zum Thema Computer.

Uns ist aufgefallen, dass die Kinder mit sehr viel Spaß und auch Konzentration am Computer gemalt und gespielt haben. Da die Kinder nach der halben Stunde wieder in den Garten oder in die Gruppenräume zum Spielen gehen, sind wir froh, dass den Kindern unseres Kindergartens dieses Angebot zur Verfügung steht.

Der Elternrat



Ego4u (Lingo4you)

ENGLISH · GRAMMAR ·
4U · ONLINE

... wo Englisch Lernen Spaß macht

Das kostenlose Englischportal zum
Lernen, Lesen, Spielen und Unterrichten.

- ☐ Grammatik ☐ Schreibschule ☐ Vokabeln
- ☐ Literatur ☐ Landeskunde ☐ Tiere ☐ Sport
- ☐ Rätsel ☐ Spiele ☐ Quiz ☐ Hobby ☐ Chat
- ☐ Unterrichtstipps für Lehrer ...

www.ego4u.de

Wenn Du in diesem Schuljahr Deine Englischnote verbessern willst, dann geh doch einfach mal auf die Webseite www.ego4u.de (Englische Grammatik Online) der Leipziger Firma Lingo4you. Auf dem kostenlosen Englischportal kannst Du für Klassenarbeiten oder Prüfungen lernen, Grammatikregeln noch einmal vertiefen oder Englischfehler Schritt für Schritt verlernen. Neben zahlreichen Übungen und Erläuterungen findest Du auch Tipps zum Schreiben von Essays, interessante Texte über englischsprachige Länder und viele Spiele, mit denen Englisch plötzlich ganz einfach wird. Bei konkreten Problemen erhältst Du vom ego4u-Team und Helfern im Sprachforum www.babelboard.de auch persönliche Hilfe.

Tolle Tage an der 68. Mittelschule – Von Buttermilchshake bis Mitternachtstee –

Am 31.03. begannen die meisten Schüler und Lehrer unserer Schule mit einem ausgiebigen gemeinsamen Frühstück die Projektstage zum Thema: "Gesund leben!" Interessant und spannend war für alle Beteiligten, in welcher Vielfalt das Thema erlebt werden kann. Die Projektgruppen machten sich zu verschiedenen Lernorten auf: Apotheken / Fitnessstudios / Schulmuseum / Mühlenwerke Stahmeln / Sachsentherme Paunsdorf / Bowlingbahnen / Zoo / Altes Rathaus und das Polizeirevier Mitte (Drogenkabinett) waren die Ziele.

Einen breiten Raum nahmen während der Projektstage die Themen um die gesunde Ernährung ein. Auch der Sport kam nicht zu kurz. Unverkennbar für jeden war der Zusammenhang: **Bewegen, fit sein, evtl. sogar abnehmen – also gesund bleiben!** Eine Schülergruppe trainierte während der drei Projektstage für den Wettkampf "Sportlichste Schule" und bereitete sich auf den Marathonlauf am 24.04. vor (8. Platz von 29 teilnehmenden Staffeln erreicht!!!)

Alle freuten sich auf Samstag, den 03.04., als zum "**Tag der offenen Tür**" Eltern und andere Interessierte die Ergebnisse der Projektarbeit bestaunen konnten und so Eindrücke von den zurückliegenden Tagen gewannen....

"Sieben abenteuerlustige Mädchen und unsere Lehrerin, Frau Werner, wollten nicht bis Samstag warten. Wir nahmen die Schule schon am Freitagabend in Beschlag. Lautstark stürmten wir unser "Lesendes Klassenzimmer", richteten unsere Schlafstätte für die Nacht ein, machten es uns gemütlich, verteilten Naschereien und kochten unermüdlich Tee. Gut gestärkt wandelten wir anschließend in Strümpfen durch das Schulhaus. Gegen 22.00 Uhr war dann nur noch Leselampe oder Taschenlampe erlaubt. Jeder hatte ein interessantes Jugendbuch im Gepäck. Die eigentliche Lesenacht konnte beginnen....

Wir geben zu, nach ca. 2 Stunden waren wir ziemlich müde und machten freiwillig das Licht aus. 7.00 Uhr morgens war die Nacht zu Ende. Nun freuten wir uns auf ein gemütliches gemeinsames Frühstück. Unser erster Gast war unsere Schulleiterin Frau Donnert. Sie hatte als Überraschung einen großen Teller frischer Pfannkuchen für uns mitgebracht. Lisa verabschiedete sich mit den Worten: "Das können wir jetzt jeden Freitag machen". Ob Herr Werner, der Mann unserer Klassen-

...ein weiterer Tag "Sonnenschein" pur – für Siddhartha, für uns, für alle...

Am 18.05. verbrachte Siddhartha mit seinem Vater und seiner Therapeutin Tina Vomhof einen Tag in unserer Schule. Wir empfingen einen kleinen aufgeweckten Jungen, der mit all seinen Kräften und der Hilfe seiner Gehstützen unbekümmert und erwartungsfroh auf seine "großen" Freunde zuzug. Dieser Anblick schnürte für einen Moment die Kehlen aller auf dem Schulhof stehenden Schüler und Lehrer ab. Dieses offen dreinblickende Menschenkind haben wir mit aller Herzlichkeit empfangen. Mit Neugier und großer Wachheit verfolgte Siddhartha das Projektgeschehen der 1. Klasse unserer Grundschule, er integrierte sich mühelos in die Gruppe der kleinen Schüler, tat mit und freute sich sichtbar über die vielen Geschenke. Abwartend und immer auf mögliche Änderung des Programms bedacht, luden wir ihn nun in den großen Kreis seiner "Patentklasse" 7a und den

UNESCO-Schülern ein. Sichtlich bewegt erlebten wir die Selbstverständlichkeit, mit der er erzählte, uns wahrnahm, durch das Zimmer lief, auf Fragen antwortete (Nepali ist seine Muttersprache und Englisch lernt er seit 1 Jahr, bewältigt dies erstaunlich gut).

Im Panorama-Restaurant und auf der Aussichtsplattform sahen wir in strahlende Kinderaugen. Nicht unerwähnt bleiben darf natürlich, daß sein Papa eine ebensolche Freude verriet. "Strampeldampfer" und Fahrradrickscha, bei der leider auch ein kleiner Blechschaden entstand, krönten für diesen kleinen Jungen mit Sicherheit das Tagesgeschehen. Ich würde mir sehr wünschen, daß all unsere Kinder derart begeisterungsfähig, emotional ansprechbar und wißbegierig sind wie ein kleiner Junge aus Nepal!

Nicht alle Schüler und Kollegen hatten die Möglichkeit, mit Siddhartha in Kontakt zu kommen. Er wäre völlig überfordert gewesen, mit einer solch großen Anzahl von Menschen "umzugehen". Es haben sich sehr viele Schüler, Lehrer und Eltern um Siddhartha mit einem solchen Erfolg bemüht, daß es für ihn ein weiterer Tag Sonnenschein – pur war.

E. Ziegner

Paul-Robeson-Schule



leiterin, damit einverstanden wäre...???

Vielleicht sind Sie neugierig geworden darauf, wie es an unserer Mittelschule zugeht. Besuchen Sie uns doch einmal!

Das Lehrerteam Projekte 68. Schule
– Mittelschule der Stadt Leipzig –
Diderotstraße 35, 04159 Leipzig
(Tel.: 9011060, Fax: 9011080)



Bild und Rahmen Benesch

Einrahmungen · Wechselrahmen · Passpartouts ·
Kunstdrucke · Ölbilder · Radierungen

Mario Benesch

Georg-Schumann-Str. 321 · 04159 Leipzig
Tel./ Fax: 0341 / 5 64 78 98

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr

Hotel - Pension - Am Kirschberg

Kernstr. 5 • 04159 Leipzig-Möckern

alle Zimmer mit DU / WC / TV / Tel.
reichhaltiges Frühstücksbuffet

Tel.: 0341 / 9 11 08 31 • Fax: 9 11 08 34

Buchhandlung Rijap GbR

AXIS - PASSAGE

– www.buchhandlung-rijap.de –

Georg-Schumann-Str. 171-175 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341/9 11 01 70 · Fax: 9 11 01 71
Entgegennahme tel. Bestellungen

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 19 Uhr, Sa 8 - 13 Uhr

Eine Reise in die Vergangenheit

Der Monat Mai 2004 hielt für die Mädchen und Jungen der Paul-Robeson-Grundschule im Rahmen des Projektes "Im Mittelalter" viele Überraschungen bereit. Herr Hausteiner führte sie durch das "alte" Wahren, Pfarrer Buchmann erklärte die Geschichte der Gnadenkirche auf sehr kindgerechte Weise und im Stadtgeschichtlichen Museum im Alten Rathaus erfuhren sie viel über das Leben eines Ritters. Sie konnten auch selbst agieren, wie z.B. den Ritterschlag ausführen oder Spiele aus dem Mittelalter ausprobieren. Ein Besuch im Freizeitpark "Belantis" krönte die drei Projektstage.

Das Leben im Mittelalter ist ja recht interessant, aber in der heutigen Zeit zu leben, gefällt den Kindern doch am besten. Nur am 1. Juli zum Schulfest tauchten alle noch einmal in die Zeit der Ritter und Turniere ein.

Annette Arnold
Paul-Robeson-Grundschule

Die Schatzsuche auf der Burg Gndstein

Am 16. Juni unternahmen wir gemeinsam mit der Klasse 4b einen Ausflug ins Kohrener Land. Um 8.00 Uhr holte uns ein geräumiger Reisebus von der Schule ab. Zuerst besuchten wir die Burg Gndstein. Während der Burgbesichtigung erzählte uns Frau Köhler viele Geschichten über die Burg, wie die von der "Weißen Frau". Danach ging es auf Schatzsuche. Dafür mußten wir einige Übungen absolvieren. So ritten wir auf dem Pferd, lösten schwierige mathematische Aufgaben und entschlüsselten ein Bilderrätsel. Mit Hilfe des Kompasses entdeckten wir die verschiedenen Stationen und lernten sogleich die gesamte Burg kennen. Zum Schluß bestiegen wir einen hohen Turm und fanden dort in der Nische einer Schießscharte den Schatz. Es war für jedes Kind ein kleiner, aber leckerer Schatzbeutel. Nach einer Stär-

kung schauten wir bei der Töpferei Müller in Kohren-Sahlis vorbei. Dort bekamen wir Anregungen, was man aus Ton alles herstellen kann. Im Anschluß daran probierten wir uns als Töpfer und formten u.a. Mäuse, Schweine, Tassen und Schalen.

Etwas müde, aber glücklich kehrten wir am späten Nachmittag nach Leipzig zurück.

Klasse 3a, 69. Grundschule



Paul-Robeson-Schule als Mitgestalter des Friedensgebets in der Nikolai-Kirche am 26. April

Der 26. April war der 18. Jahrestag des Reaktorunglücks von Tschernobyl. Wir, als UNESCO-PROJEKTSCHULE und als Schule, die mit ihrer Partnerschule in Kiew, schon 15 Partnerschaftstreffen gestaltet hat, wirkten im Gedenkgottesdienst in der Nikolai-Kirche mit. Ist doch unsere Partnerschaft entstanden anläßlich des 10. Jahrestages dieses fürchterlichen Ereignisses! Gemeinsam mit Pfarrer Führer, Herrn Magirus, Frau Voigt, der Geschäftsführerin des Vereins "UKRAINEKONTAKT e.V.", und der kirchenpolitischen Sprecherin Christa Nickels gestalteten die in Leipzig studierende ukrainische Studentin Ivana Piliptschak und zwei Schülerinnen unserer Schule, Franziska Pabst und Nadine Herold, den Gedenkgottesdienst. Unsere Schülerinnen beendeten ihre Ausführungen mit den Worten: "Hatte der Beginn unserer Schulpartnerschaft auch einen traurigen Anlaß, so ist die Fortführung derselben lebensfroh und der Zukunft zugewandt".

In ihrem Fürbittengebet sagte Franziska Pabst unter anderem: "Heute ist es an uns, das Grün der Hoffnung zu säen, die Städte bewohnbar zu machen und die Erde, Wasser, Luft vom Gift zu befreien". Die Gottesdienst - Kollekte kommt strahlengeschädigten Kindern zu Gute.

Christina Köllmann
(Schulpartnerschaftsbeauftragte der P.-R.-Schule)

Reisebüro am Kaufmarkt

Seit Juli 2004 gibt es wieder Frau Schneider im Reisebüro, die mit ihrer Fachkompetenz Ihnen für die neu eingetroffenen Winterkataloge 2004/05 zur Verfügung steht

und auch versucht, Ihre individuellen Wünsche zu erfüllen.

Außerdem sind wieder in Nah und Fern Gruppenreisen mit Ihrer Betreuung geplant.

Wer Silvester in Leipzig bleibt und trotzdem feiern will, Frau Schneider hat einen heißen Tipp!

Ihr Reisebüro am Kaufmarkt

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.00 Uhr - 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung
Am Pfefferbrückchen 1 · 04159 Leipzig · Tel.: 0341 / 911 08 70 u. 0341 / 902 94 90 · Fax: 0341 / 911 08 40

AOK. Wir tun mehr.

Super-Günstig:
auch 2004
garantierte 12,9%

Informationen bei Andreas Kante
unter 0341/12 11-461 00
andreas.kante@sac.aok.de oder
im Internet: www.aok-sachsen.de

AOK
Die Gesundheitskasse

Ein rundes Jahrhundert

Herr *Karl-Heinz Uhlig* feierte in der Christoph-Probst-Str. am 24. Juni 2004 seinen 100. Geburtstag. Das Geburtstagskind nahm mit Freude und bei guter Gesundheit die Glückwünsche seiner Gratulanten entgegen. Er wurde in Hildesheim geboren und kam bereits im Jahr 1910 nach Leipzig-Connewitz. Im Jahr 1994 zog er nach Wahren, in seine jetzige Wohnung. Er hat viele Jahre in „Böhlen“ als Schlosser gearbeitet. Gern bastelte er bis ins hohe Alter in „seinem Keller“.

Nachbarn, Freunde, Vertreter der Stadt Leipzig, Verwandte und natürlich der *Bürgerverein Möckern/Wahren* wünschten ihm zu seinem Festtag Gesundheit und alles Gute für die nächsten Jahre.



50. Zuckertütenfest 1954 – 2004 (ehem. 58. Oberschule Wahren)

Ist doch klar, das wird gefeiert!

Am **04.09.** steigt das Fest des gesamten Jahrganges. Dabei sein – ist Ehrensache! Wer sich noch nicht gemeldet hat, sollte es bald tun - bei: Johanna Seidel (Meilick), Tel.: 0341/9914688 (auch AB). Gesucht werden noch:

Kl. A - Angela Kürschner, Sigrid Seidel, Evelyn Graf-Jaroschinski

Kl. B - Christoph Heinrich (Bootsverleih Auensee), Wolfgang Schreyer (Siedl. Sonnenhöhe), Renate Jericke (Toskastraße)

Kl. C - Thomas Siefert (jetzt evt. Zwickau)

Wer kann einen "heißen Tipp" geben?

Biete.....

2 Zi.-Neubau-Wohnung (50,5 m²) in Leipzig-Wahren, schöne Lage, 3. Etage (Lift), Tiefgarage, ab 1. November zu vermieten über Vermieter 0172 / 7127147

Glückwunsch!

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag den Mitgliedern des Bürgervereins:

im Monat Juli:

01.07. Frau Rausch
20.07. Herr Becker

im Monat August:

13.08. Herr Höhne
18.08. Herr Kohlwagen

Suchen.....

ab August eine geeignete, freundliche Mitarbeiterin, die im Rahmen der "Aktion 55" für den Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. tätig sein kann.

Bitte im Büro des Bürgervereins melden! (Tel./Fax: 0341 / 9011781)

Brigitte Necke

Generalvertretung Allianz Versicherungs-AG



- Sach-, Unfall- und Berufsunfähigkeits-Versicherung
- Altersvorsorge
- Kapitalanlage
- Baufinanzierung
- Firmenversicherung

Lucknerstr. 2
04159 Leipzig

Tel.: 0341/4 61 18 37
Funk: 0178/4 61 18 37
Fax 0341/4 61 18 44

Bürozeiten: Mo. - Fr. 9-18 Uhr

E-Mail: brigitte.necke@allianz.de

Friseur- salon Gabriele Großmann



Georg-Schumann-Str. 294,
04159 Lpz. • ☎ 0341 / 9 11 08 30

Öffnungszeiten:

Mo, Fr 9 - 18 Uhr • Di, Mi 9 - 19 Uhr
Do 9 - 19.30 Uhr
NEU: Sa 9 - 13 Uhr

CONTAINERDIENST LEIPNITZ

STAHMELN
Inh. H. Busch

Schrott und Metalle
Annahme nach Vereinbarung

auch Kleintransporte
max. 1,5 t Last

DRUCKEREISTR. 10 • 04159 LEIPZIG
TELEFON/FAX: (03 41) 4 61 20 28



Als Selbstständiger (30 J.) sind Sie für mtl.

106,58 EUR

inkl. 10% gesetzl. Zuschlag

**PRIVAT
KRANKENVERSICHERT**

- 100 % ambulant und stationär
- 65 % Zahnersatz

Elke Storch Vermittlungs-/Servicebüro

Georg-Schumann-Str. 266
04159 Leipzig
Tel. 0341/909 69 60
Fax 0341/909 69 61

Ihre Geschäftsadresse
Schreibservice
Anzeigenannahme
Bürobetreuung
Bürodienstleistungen Manger

Ulrike Manger
Dipl.-Betriebsw. (FH) Tel.: 0341 - 9 12 80 52
Georg-Schumann-Str. 158 Fax: 0341 - 9 11 08 42
04159 Leipzig Funk: 0173 - 8 04 47 51

Wohnen in Leipzig-Möckern, Georg-Schumann-Straße

2 Zi. Wohnungen im **Neubau**

3,86 €/m² Miete

hochwertige Ausstattung mit Einbauküche,
KFZ-Stpl. vorhanden

z.B. 2 Zi. Whg. 47m² Wfl., Miete: 181,- € + NK

Rufen Sie uns an!

Verw. GmbH Martinshöhe, Tel. 0341/961 82 01 oder
0177/534 97 00, gs@grill-immobilien.de

Yoga – Treff ● – Wahren

Ines Nickel, Pittlerstraße 26, 04159 Leipzig

Öffnungszeiten:

Montag • 16.00 Uhr Kinderyoga
Dienstag • 20.30 Uhr sanftes Yoga
Mittwoch • 10.00 u. 20.30 Uhr Yoga für den Rücken
Donnerstag • 10.00, 18.00 u. 20.30 Uhr
Verjüngungsyoga
Tel. 0341 / 477 36 27 oder 0162 / 802 48 43

Schuhhandel Karola Pohl

Georg-Schumann-Str. 326
04159 Leipzig / Wahren
Telefon / Fax: 0341 / 4 68 40 90
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr

Bauvorhaben S-Bahn Halle-Leipzig



Die DB ProjektBau GmbH weist darauf hin, daß jetzt im Zuge des weiteren Baufortschritts am Vorhaben S-Bahn momentan mit dem Aufbau der Gleisanlagen begonnen wird. Aus diesem Grunde ist ein ebenerdiges Überqueren der S-Bahntrasse nicht mehr möglich.

Am 16.08. wird der östliche Fußweg der neuen Unterführung Slevogtstraße fertiggestellt. Die Anwohner werden gebeten, diesen Fußweg ab dem 16.08. zu benutzen sowie die Umgehung über die Straße am Viadukt.

Der provisorische Übergang im Bereich Falladastraße wird am 16.08. aufgehoben. Die DB ProjektBau GmbH bittet um Verständnis.

BV



Bau des neuen Gleisbetts der S-Bahn

Neueröffnung



Im Jahr der 1000-Jahrfeier von Wahren ist es endlich soweit! – *Die süße Eiszeit beginnt.*

Im schönen Ambiente (karibischer Stil) hat der Inhaber, Herr

André Rast, Anfang August in der Georg-Schumann-Straße 294 die *Eisbar Malibu* eröffnet.

Das *Eis* kommt aus eigener Herstellung mit *italienischen Rohstoffen* bester Qualität. Es werden viele Sorten Eis angeboten, die man sich auch auf dem

Freizeit schmecken lassen kann.

Das umfangreiche Getränkesortiment umfaßt neben gepflegten alkoholfreien Getränken auch Wein und Sekt. Für jeden Geschmack ist etwas dabei.

Wir sind überzeugt, daß sich die Eisbar, die täglich geöffnet hat, innerhalb kurzer Zeit bei allen Gästen großer Beliebtheit erfreuen wird.



Einkaufs- und Dienstleistungszentrum „Am VIADUKT“ feierte seinen „3. Geburtstag“

Mit gewaltigen Schritten hat sich das Einkaufszentrum „Am VIADUKT“ entwickelt.

Am 26.07.2001 wurde es eröffnet und heute ist es im Stadtteil Wahren und Umgebung ein anerkannter Einkaufsmarkt unter der Bevölkerung und nicht mehr wegzudenken. Die 3jährige Bilanz bestätigt die

große Kundenakzeptanz in den *verschiedenen Verkaufseinrichtungen* und auch ein normales „Größer werden“ ist ein Ausdruck getroffene Entscheidungen zu verfestigen.

Allen Bürgerinnen und Bürgern ein herzliches Dankeschön und wir versichern, dass wir auch weiterhin für Sie da sind.

i.A. L. Unbekannt, Hausleiter - KaufMarkt



Steffen Schmidt

Generalvertretung der Allianz
Georg-Schumann-Str. 200, 04159 Leipzig
Tel.: 03 41/9 01 29 79
Fax: 03 41/9 01 29 89
e-mail: steffen.schmidt@allianz.de

Für 4,86 Euro öffnen wir Ihnen nicht nur die Tür.

Der neue Allianz Pannendienst für zu Hause. Damit stehen Ihnen 11 Notfalldienste zur Verfügung, wenn zu Hause mal etwas passiert. Egal, ob zugefallene Türen, verstopfte Abflussrohre oder defekte Heizkörper: Im Notfall genügt ein Anruf, und unsere Handwerkspartner kommen unverzüglich, um Ihr Problem zu lösen. Und das für nur 4,86 Euro im Monat. Hoffentlich Allianz.

Allianz 

**Auwaldstation in Leipzig-Lützschena,
Schlossweg 11, lädt ein:
Tel.: 0341/4621895**

Öffnungszeiten: **Mo-Fr** 8.30 bis 15.30 Uhr für alle Besucher; **So** 11.00-17.00 Uhr nach Ankündigung.

Kostenlose Informationen zum Leipziger Auwald, zu den Naturschutzgebieten und den Vorhaben im Schlosspark Lützschena erhältlich. Schulklassen wird ein lehrplannaher Erlebnisunterricht mitten in der Natur geboten. Gruppen und Klassen bitte telef. anmelden;

Veranstaltungen: Ausstellungen: **11.07. – 31.08.** "Blütenträume" Foto-Art-Ausstellung des Grafikers und Designers Holger Beer; Ergebnisse des Wettbewerbes zum Projekt "Schulreich" mit Sieger und Platzierten; **Sa 21.08.** 19.00 Uhr "Duftnoten" Kabarett-Solo von und mit Clemens-Peter Wachenschwanz, Eintritt 5,00 €, telefonische Anmeldung wird erbeten; **16.08. bis 05.09.** zeigen Studenten Ergebnisse ihrer Arbeiten in Holz. Zaungäste sind gern gesehen. Die Prämierung der Kunstwerke findet im Rahmen des Schlossparkfestes am **05.09.** statt.

"Holzimpressionen" Foto-Ausstellung des Grafikers und Designers Holger Beer; **So 19.09.** geöffnet 11.00 bis 17.00 Uhr mit Altem Handwerk! Die Auwaldstation präsentiert sich auch außer Haus am **Samstag 11.09.** von 14.00 – 18.00 Uhr im Anker Leipzig-Möckern; **Di 14.09.** u. **Mi 15.09.** im Schulbiologiezentrum Leipzig, Schleußiger Weg. Der Förderverein Auwaldstation und Schlosspark Lützschena e.V. präsentiert: **Fr 03.09.** 19.00 Uhr Konzert im Sonnenuntergang mit Almuth Unger (Flöte) und Thomas Laukel (Marimba und Vibraphon)! Eintritt 5,00€, telefonische Anmeldung wird erbeten; **So 05.09.** Lützschenaer Schlossparkfest in und um die Auwaldstation mit einem bunten Programm aus Musik und Tanz, Information, Spielen und Wissenstests, Ponyreiten und Kutschfahrten. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt; **So 19.09.** Altes Handwerk "Töpferei" Keramik-künstlerin Sabine Winkler zaubert auf der Töpferscheibe kleine Kunstwerke zum Bestaunen und Kaufen. Und wer es selbst einmal probieren möchte.

**Foto-Art-Bilder
Ausstellung in der Auwaldstation**

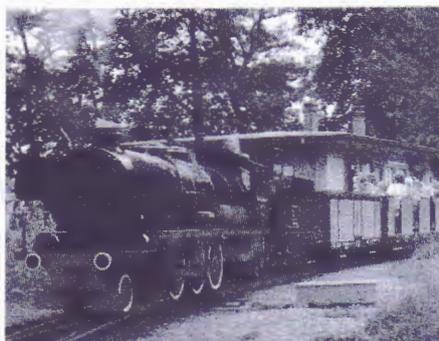
Zur Vernissage am Sonntag, dem 11.07., 15.00 Uhr in der Auwaldstation eröffnete der Wahrener Grafiker und Designer Holger Beer seine Foto-Art-Bilder Ausstellung. Sie beginnt mit "Blütenträume" in ihrer Schönheit und Vielfalt - Motive in freier Gestaltung. Der Botaniker Dr. Peter Otto von der Universität Leipzig führte in die spezielle Entstehung von Blüten ein. Verwandte, Bekannte und übrige Kunstinteressierte füllten den Ausstellungsraum und lauschten den Ausführungen/ Erklärungen des Wissenschaftlers und des Künstlers. Mit einem Glas Sekt und guten Gesprächen über die spezielle angewandte Technik fand der schöne Nachmittag mit einem anschließenden Spaziergang durch den Lützschenaer Schlosspark sein Ende. Die Ausstellung ist noch bis Ende August zu sehen und wird durch andere Motive im Anschluß ergänzt. Tip: Wer z.B. auf der Suche nach schönen Bildern für die Wohnung ist, wird fündig.

H. Busse, BV



**Die Parkeisenbahn am
Auensee lädt ein**

Täglicher Fahrbetrieb 14.00 Uhr – 18.00 Uhr, an den **Wochenenden, Ferien und Feiertagen 10.00 – 18.00 Uhr**



Urania

**Sprach- und Computerkurse
Englisch Anfänger für Senioren ab 22.09.
(40 Kursstd.)**

E-A-1(1)-T: immer Mi 11.00 -12.30 Uhr (85 €)
E-A-1(2)-T: immer Mi 14.00-15.30 Uhr (102 €)

Italienisch für Anfänger ab 23.09. (40 Kursstd.)

I-A-1-B: immer Do 16.00 -17.30 Uhr (128 €)

Englisch Fortgeschrittene Arbeitnehmer ab 21.09. (16 Kursstd.)

E-AN-F-M: immer Di 17.00 -18.30 Uhr (65 €)

**Computer-Einsteiger-Grundkurs für Senioren
(16 Kursstd.)**

EGK-44, ab 20.09.: Mo + Mi 10.00 -11.30 Uhr (120 €)

EGK-45, ab 21.09.: Di + Do 10.00 -11.30 Uhr (85 €)

Internet-Grundkurs für Senioren (12 Kursstd.)

IGK-29, ab 20.09.: Mo+Mi 13.30-15.00 Uhr (85 €)

**Termine für kostenlose Schnupperstunde
(Anmeldung erforderlich):**

am 06.09., 07.09., 13.09. jeweils 15.00 Uhr
am 08.09. um 10.00 Uhr

Nähere Auskünfte/Anmeldungen
über **URANIA Leipzig e. V.**
Lützowstraße 3 a
04155 Leipzig
Tel. 0341 / 5 85 20 58



*Wohnen mit dem gewissen
Service für Senioren*

*Wir bieten nach Ihren Bedürfnissen
abgestimmte Betreuungspakete*

*Weitere Informationen unter:
Tel.: 91 71 0 - Fax: 91 71 39 9
Funk: 0171 6840354
Funk: 0170 2344465*

**Schwimmhalle Mitte
Kirschbergstraße 84
Tel.: 5 85 26 40**

ab 23.08.
Mo, Di, Mi 6.30 – 8.00 Uhr

ab 12.09.
So 8.00 – 12.00 Uhr
öffentliches
Schwimmen



Zur 1000-jährigen Geschichte unseres Leipziger Stadtteils **Wahren** gehört auch die Familie von Wahren.

Wegen Ihrer Ersterwähnung feierten wir 1985 ein 800-jähriges Jubiläum. Aber für die Örtlichkeit *uarim = Warin = Wahren* wurde, wie bekannt, ein neuer Beleg wiederentdeckt und deshalb nun 1000-Jahrfeier.

Wer aber waren "Die von Wahren", woher kamen sie, wie lange finden wir sie?

Alles was anzieht!
Erleben Sie unsere vielfältigen und freudigen Herbstkollektionen von Gerry Weber, Rabe, MAC, Kenny S., ella, Passport uvm. Herzlich willkommen in unserer

Boutique M & W

Kernstr. 1 · 04159 Leipzig · Tel. 0341/ 901 41 47
e-Mail: mw@boutique-mw.de

MODEM MOBIL
Service praktisch Daheim™

MODEMOBIL – der lokale, mobile Servicedienst für Beratung und Vertrieb von bedarfsgerechter, modischer Damen- und Herrenbekleidung.

- Aktuelle umfangreiche Auswahl
- Mode-Präsentation und Verkauf bequem vor Ort
- Persönliche und fachkundige Beratung
- Nachbestellungs- und Änderungs-Service
- Sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis

Sie sind herzlich zu unseren Modepräsentationen eingeladen, auch in Ihrer Nähe.

Marion Herrmann

Stahmeiner Anger 4 · 04159 Leipzig
Telefon 0341 – 4685239 · Fax 0341 – 4685238

Im Wohnpark
„Am alten Wasserturm“
Ihr

Friseur-Eck

Anne

Inh. A.-M. Fabian

www.Leipziger-Stadtinfo.de

Rufnummer
4 61 95 20

- Damen-, Herren- u. Kinderfrisuren
- Relaxen im Solarium
- Haarverdichtung
- Haarverlängerung

Öffnungszeiten:
Mo geschlossen
Di bis Fr 9-20 Uhr

Buchfinkenweg 1, 04159 Leipzig

Es soll versucht werden, hierauf eine Antwort zu finden, ohne Endgültiges sagen zu können. Es ist eine Urkunde des Markgrafen Otto des Reichen, von Meißnen in der am 2. August 1185 auf dem Landding (Versammlung der Landstände) in Collm (am Collmberg bei Oschatz) Rechte des Klosters Alzella festgelegt wurden. Das wurde durch eine Reihe von Zeugen aus den Landständen bestätigt. Unter ihnen liest man auch den Namen des Edelfreien **Heinricus de Warin**. Man kann vermuten, daß dies der Begründer eines neuen Geschlechtes wurde, nachdem er mit der Herrschaft über Wahren belehnt worden war und den Namen des Ortes angenommen hat, wie es manche andere

"kleine Herrschaftsträger" in Nordwestsachsen gleichfalls taten. Es ist wahrscheinlich, daß er mit dem Hause der Edelfreien von Querfurt verbunden war, die ab 1229 auch die sehr einflußreichen Grafen von Mansfeld stellten. In einer späteren Urkunde von 1266 ist zu lesen, daß die Herren von Wahren Lehnsleute dieser Grafen waren.

Heinricus de Warin (oder: Heinrich von Wahren) muss wohl sehr angesehen gewesen sein, denn als Markgraf Dietrich der Bedrängte sich mit der Stadt Leipzig überwarf, eine Niederlage einstecken musste und ein Friedensabkommen schloss, wurde Heinrich von Wahren 1216 als Bürger für dessen Einhaltung berufen. Sein Grundstück, das er in Leipzig neben dem Grimmaischen Tor besaß, schenkte er 1231 dem nach Leipzig gekommenen Dominikaner, die darauf ein Kloster und die Kirche St. Pauli (also die spätere Universitätskirche) erbauen ließen. (Wie bekannt sind die Dominikanerinnen und Dominikaner seit etwa 1931 als Konvent St. Albert in Wahren ansässig). Heinricus de Warin sollen 5 Söhne geboren worden sein: Johannes, Theodericus, Conradus, Albertus und Heinricus. Offenbar Letzterer brachte es von 1244 bis 1265 zum Bischof von Merseburg. Er führte im Wappen nicht nur das übliche Bischofskreuz, sondern in zwei Vierteln auch seine eigenen Wappenfarben: grün-rot gespalten mit schrägem Silberband.

Heinrich hieß auch einer seiner Enkel, der zusammen mit seinen Onkeln 1295 Wahren an das Augustinerkloster St. Thomas verkaufte und dann als Vasall

und Castellanus den Herren von Eilenburg diente. Er führte nunmehr aber ein anderes Wappen, wie das Siegel unter der Urkunde des o. g. Verkaufs zeigt: es ist geteilt, oben ein halber aufrecht stehender Löwe, unten ein "W". Im Siegel kann man eine Unterschrift lesen: "hainricus de warin".

Das Wappen entwickelte sich unten in nach unten stehende Spitzen, die später Rautenformen, also "Mansfeldisches" annahmen.

Es ist nun möglich, dass von Eilenburg aus, aber z.T. auch von den trotz Besitzerwechsels noch in Wahren wohnenden Angehörigen derer von Wahren, Nachfahren sich weiter ausbreiteten. Vom 13. bis zum 16. Jahrhundert kann man Spuren im Eilenburger Land selbst finden: auf dem Berg in Eilenburg, in Wedelwitz sowie in Battaune. Aus dieser Gegend zogen dann von Wahrensche Familienmitglieder im 18. Jh. ins Vogtland (u. a. Unterlauterbach) und von da aus nach Kleinwelka bei Bautzen. Noch 1920 soll an einem Wirtschaftsgebäude das Wappen mit dem aufrechten Halb-Löwen zu sehen gewesen sein. Sie waren dann aber wohl schon die letzten des adligen Geschlechtes.

Andere Spuren aus dem Geschlecht findet man im 16. und 17. Jahrhundert in Webau bei Weißenfels, wo sie Besitzer des Rittergutes waren. Einer von ihnen, der Letzte dort, Joachim von Wahren, lebte da z.B. von 1548 bis 1679, wurde also 95 Jahre alt. Von da aus gibt es Zusammenhänge mit Schwanditz bei Altenburg, auf dessen Rittergut von 1519 bis 1636 die Waren saßen. Ein Adam Heinrich von Wahren war am 17.11.1696 in Leipzig gestorben und hatte in der alten Kleinzschocherischen Kirche (einst an Stelle der heutigen Taborkirche) ein hölzernes Denkmal erhalten.

Geblieben ist Waren als Familienna-me, vor allem in der Gegend, wo Menschen für die von Wahren gearbeitet hatten und dann halt den Namen ihres Herren angenommen hatten, als Familiennamen aufkamen. Im "Telefonverzeichnis für Deutschland" findet man rd. 150 Eintragungen dazu.

Siegfried Haustein

WANN? WO? WER? WAS?

Arbeitslosenverband Deutschland Landesverband Sachsen e.V.
Leipziger Erwerbslosenzentrum,
 Georg-Schumann-Str. 50, 04155 Leipzig, Tel.: 0341/9614121

Schreib- und Kopierservice für Bewerbungen und andere Unterlagen sowie Begleitung zu Ämtern und Behörden bietet das Leipziger Erwerbslosenzentrum (LEZ) in der Georg-Schumann-Str. 50 (Gohlis Arkaden) täglich von 9.00 – 17.00 Uhr. Zweitägige Seminare zur optimalen Initiativbewerbung auf dem Arbeitsmarkt veranstaltet das LEZ nach Vereinbarung. Stellenmarktbeobachtung, Bewerbung im Internet, Vorbereitung auf Einstellungstest und Vorstellungsgespräch sind

u.a. die Themen. Telefonische Anmeldung unter 0341/9 61 41 21. Das "Soziale Netzwerk Leipzig", seit 1995 im Angebot des LEZ, wurde ergänzt und aktualisiert. Die Datensammlung über Ämter, Vereine und Beratungsstellen der Messestadt auf sozialem Gebiet, erweitert durch jeweils kurze Leistungsbeschreibung, Adresse und Öffnungszeiten, erscheint halbjährlich als Broschüre und kann im LEZ eingesehen bzw. gegen eine Schutzgebühr von 10,00 € erworben werden.

Subbotnik

Ein großes Reinemachen im 1000-jährigen Wahren unter dem Motto "Subbotnik wie im Osten – Schmeißt den Dreck aus Wahren" fand im Frühjahr statt, Treffpunkt war das Gelände des KTNW. Dazu hatte der Kultur Treff Nord West, der Verein Saubere Umwelt und der Bürgerverein Möckern/Wahren geworben. Ziel der Aktion war

die Pfarrstraße und ihre Umgebung. Die fleißigen Helfer kamen mit Hacken, Sägen Schubkarren u.ä. und das Ergebnis ist auf beiliegenden Fotos zu sehen. Es wäre schön, wenn es noch weitere solche Aktionen gäbe. Besser wäre natürlich, die Umwelt sauber zu halten.....!



BV



Werkstatt
 Kirschbergstr. 5 · 04159 Leipzig

Tel. und Fax (03 41) 9 11 72 21

Funktelefon (01 71) 7 71 87 38

www.malerbetrieb-keil.de
 e-mail: hermannkeil@arcor.de

INNUNGSBETRIEB

HERMANN KEIL
 MALERMEISTER

Maler- und Tapezierarbeiten

Fassadenanstriche

Wärmedämmung

Fußbodenverlegearbeiten

Trockenbau



Bestattungshaus in Wahren
 Inh. Tatjana Günther
 Linkelstr. 29, 04159 Leipzig
 24 Std. Tel.: 46 848 00

Mit dem Freundeskreis Selketalbahn e.V. in den Harz



Sonderfahrten 2004 rund um den Dampfzug mit Bustransfer ab Leipzig: Sa 09.10. "Herbstdampf zum Brocken" Dampfzugsonderfahrt mit Bewirtschaftung am Platz; Sitzplatzgarantie sowie Reiseleitung von Gernrode zum Brocken und zurück bis Eislefelder Talmühle. Fahren Sie mit uns durch die bunten Wälder des Harzes. Sie durchfahren auf der 93 km langen Dampfzugfahrt ohne Umsteigen zum Vater Brocken das Selketal, Alexisbad, die Wendeschleife in Stiege, das Tiefenbachtal, Benneckenstein, Sorge, Elend und Schierke. Aufenthalt ca 2 Std. zur individuellen Verfügung auf dem Gipfel. Busabfahrt Leipzig gegen 05.30 Uhr, Zugabfahrt Gernrode gegen 08.00 Uhr, Rückankunft Leipzig gegen 21.00 Uhr. Diese Fahrt ist für Kinder **nicht** zu empfehlen. Preis pro Person 37,00 €. Bei allen Brockenfahrten führen wir im Zug ein reichhaltiges Sortiment von Speisen und Getränken zu angemessenen Preisen. Dies wird Ihnen, wenn Sie es wünschen, am Platz serviert. Zusteigemöglichkeiten bestehen an folgenden Haltestellen in Leipzig: Busbahnhof Lindenau (Abfahrt Lützener Str.), Hauptbahnhof (Goethestr. / Abfahrt Linie 89), Reudnitz (Koehlerstr./ Linie 7 / Ri. Sommerfeld), Paunsdorf (Th. Heuss Str. / Linie 7 Ri. Sommerfeld), Sommerfeld (Paunsdorfer Allee / Linie 90 / Ri. PC) Weitere Informationen sowie Reservierungen für die angegebenen Fahrten **ab Leipzig** bei: Freundeskreis Selketalbahn e.V., Michael Weinhold, Riesaer Str. 15, 04328 Leipzig, Tel.: 0341/2516222. **Informationen & Buchungen für alle Fahrten ab Gernrode:** Freundeskreis Selketalbahn e.V.; Heiko Fricke, Ballenstedter Str. 22, 06507 Rieder, Tel.: 039485/61661 o. www.Selketalbahn.de. **Weitere Farten ab Gernrode:** Sa 11.09. "Abendfahrt zum Brocken", Preis pro P.: 26,50 €; Sa 18.09. "Erlebnistour Selketal", Dampfsonderfahrt zur Besichtigung des Museums "Carlswerk", Preis pro P.: 15,50 €; So 19.09. "Mit Volldampf zum Brocken", Sonntagsausflug zum Brocken, Preis pro P.: 26,50 €, Sa 25.09. "Western Express", genießen Sie die einzigartige Atmosphäre von Cowboys, Trappern und Indianern, Preis pro P.: 26,50 €; Sa 09.10. "Sonderfahrt zum Brocken" Preis pro P.: 26,50 €; Sa 11.12. u. So 12.12. "Nikolausfahrten", Möglichkeiten z. Besuch des Weihnachtsmarktes in Harzgerode; Fahrpreise: Kinder (4-10 J) 6,50 €, Erwachsene 12,90 €.

WANN? WO? WER? WAS?

**Evangelisch-Lutherische
Gnadenkirche Wahren**
Rittergutsstr. 2, 04159 Leipzig
Tel.: 4611850 / Fax: 4621810

Gottesdienst: So 10.15 Uhr
Besondere Veranstaltungen: So 22.08. 16.00 Uhr "Musica verspertina" Zauber früh-barocker Landschaften, Ensemble für Alte Musik Leipzig; Sa 28.08. 19.00 Uhr im Gartenhaus der Gnadenkirch-Gemeinde-Leipzig-Wahren "Sonnenbad mit Sturmschaden" Lust- und Lästertlieder von Klaus Irmischer und Georg Kreisler im Rahmen von 1000 Jahre Wahren; So 05.09. 10.00 Uhr Zentralgottesdienst auf dem Markt; Fr 10.09. 19.30 Uhr 48. Offener Abend "In Würde sterben – ein Menschenrecht" mit Frau Dr. Eberhard vom Hospitzverein Leipzig e.V.; Do 11.09. 20.00 Uhr Nacht der offenen Kirchen, Programmangebote mit musikalischen Schwerpunkten, Ende 24.00 Uhr; So 03.10. 10.15 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit der Kantate "Lichtblicke" für Jugendchor und Orchester, 16.00 Uhr Konzert mit dem Ensemble für Alte Musik "La villanella Basel" Komponistinnen des Seicento;

Veranstaltungen in der Gustav-Adolf-Kirche Lindenthal:

Gottesdienst: So 9.00 Uhr; So 26.09. 15.00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest.



thp

TRAUERHILFE PIETÄT
GmbH

Lützner Str. 135 ☎ 4 79 35 14
G.-Schwarz-Str. 64 ☎ 4 41 94 77
Linkelstr. 2 ☎ 4 61 22 66

**☎ Tag & Nacht
4 79 35 14**



Wo Sie auch wohnen, wir helfen sofort!
Auch Hausberatung zu jeder Zeit.

Kath. Pfarrgemeinde St. Albert
G.-Schumann-Str. 336, 04159 Lpz.
Tel.: 46766-400 · Fax: 46766-113

Gottesdienst: sonn- und feiertags: 8.15 Uhr und 10.00 Uhr; werktags: Mo, Di, Do, Sa 8.00 Uhr; Mi 17.00 Uhr; Fr 18.00 Uhr; So 22.08. Einsegnung der Schulneulinge; So 05.09. 11.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Markt; So 19.09. 10.00 Uhr Firmungsgottesdienst; So 03.10. 10.00 Uhr Erntedank; **Jugendabend** jeden Di. 19.00 Uhr; **Gemeindechor** jeden Mo. 19.30 Uhr; **Kinderchor** jeden Fr. 16.30 Uhr; **Jugendchor** jeden Mi. 19.30 Uhr; "Frohe Herrgottstunde" (Kinder ab 3 J.) jeden Do. 8.00 – 15.00 Uhr; Nacht der offenen Kirchen in Wahren /Möckern/Gohlis
Sa 11.09., 18.30 Uhr (s. Plakate); Gemeinde-Wochenende in Kohren-Sahlis vom 24.-26.09. Thema: Bibliodrama; Ökumenische Wallfahrt nach Merseburg (100-Jahr-Feier) am Sa. 09.10. mit Domführung und Gottesdienst; **Seniorenachmittag: Mi 15.09. u. Mi 20.10.** 14.30 Uhr; **Regelmäßige Veranstaltungen und Angebote:** Jeden letzten Samstag im Monat Führungen durch Kloster und Kirche St. Albert. Beginn 15.00 Uhr bis ca 16.00 Uhr

Offen für Alle



Mutter-Vater-Kind-Treff
im Pfarrhaus St. Albert, Tel.: 467660
immer dienstags 9.30 Uhr

**Neuapostolische Kirche
Gemeinde Wahren**
Pittlerstr. 33, 04159 Leipzig



Gottesdienste: So 9.30 Uhr, Do 19.30 Uhr;
Chorprobe: Mo 19.30 Uhr; **Unterricht:** So 9.30 Uhr Sonntagsschule; **Religion:** Mo 16.00 Uhr

So 19.09. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Apostel Quittenbaum in Kirche Leipzig-Mitte, Sigismundstraße 5.

In den Ferien finden keine Unterrichte und Singstunden statt. Am 03.10. feiern wir das Erntedankfest mit einem besonderen Gottesdienst um 9.30 Uhr.

Im Jahr 2005 darf unsere Gemeinde Leipzig-Wahren ihr 75-jähriges Bestehen erleben. Wer dazu mehr wissen möchte? Auskünfte unter 0341 / 6884044

Ev.-Luth. Auferstehungskirche Möckern
G.-Schumann-Str. 198, 04159 Leipzig
Tel.: 911 08 13 / Fax: 912 09 84

Sonntagsgottesdienste: 9.30 Uhr (Ausnahmen 05. und 12.09. kein Gottesdienst in Möckern);

Veranstaltungen der Orgelfestwoche
So 03.10. 9.30 Uhr Festgottesdienst zur Wiedereinweihung der Orgel (u. a. Bachkantate 137 „Lobe den Herren“) Kantorei, Leitung Christine und Holm Vogel; 17.00 Uhr Orgelkonzert Holm Vogel (Werke von Bach und Mendelssohn, Improvisationen); **Di 05.10.** 19.30 Uhr Konzert: Arvid Gast (Lübeck) Orgel; Katharina Vogel, Violine; George Rodin Moldovan, Cello (Werke von Bach, Mendelssohn, Rheinberger); **Do 07.10.**, 19.30 Uhr Konzert: Stefan Nusser, Orgel; Kantorei und Instrumentalkreis der Auferstehungskirche (Werke von Mendelssohn, Ritter, Mozart); **Sa 09.10.**, Konzert: David Timm, Orgel; Maria Bräutigam, Cembalo; Dobile Savotskaite, Synthesizer (Bräutigam: Improvisationen) **Eintritt 5 €** zu allen Veranstaltungen außer zum Gottesdienst; Weitere Veranstaltungen:

Nacht der offenen Kirchen im Nordwesten Leipzigs **Sa 11.09.**, 20.00 – 24.00 Uhr, Angebot in Möckern (u.a.) 21.00 Uhr Glaube, Hoffnung, Liebe....., literarisch, musikalische Improvisationen mit Bettine Reicheit (Autorin) und Simone Weißenfels (Klavier) – Programme anderer Kirchen laut Bekanntmachung! **Tag des offenen Denkmals** So 12.9. – Kirche geöffnet 14.00 – 18.00 Uhr; **Benefizkonzert für die Orgel:** So 19.09., 17.00 Uhr in der Kirche – Brass Collegium Chemnitz, Bläsersextett des Sächs. Sinfonieorchesters, spielt Werke von Schütz bis Joplin; **Reisebericht:** „Bei Christen im Senegal“ **Di 28.09.**, 19.30 Uhr im Gemeindesaal; Falk Jeikowski über seine aufregende Reise in Wort und Bild. Details zu weiteren Veranstaltungen bitte über Internetseite nachlesen: [http://www.kirche-leipzig.de/moekern/!](http://www.kirche-leipzig.de/moekern/)

Evangelisch-freikirchliche Missions- gemeinde Möckern

Wir laden Sie ein zum **Gottesdienst:** jeden So 10.30 Uhr (mit anschließendem Mittagessen)

Bibelstunde

Sa 28.08., 25.09., 09.10., 23.10. mit Gespräch, jeweils 19.30 Uhr Tel.: 0341/9013839

Besonders herzlich laden wir Sie ein zu einer Vortragsreihe mit dem Thema:

„Wie finde ich Frieden in meinem Leben“ vom 08.-11.09. jeweils 20.00 Uhr im Hauptgebäude der Uni am Augustusplatz (4. Etage, Aufzug vorhanden).

Auf Wunsch holen wir Sie ab.

Weitere Info. bei: Herrn Schwarzkopf, Tel. 0341/9118595 oder 9127608



**STÄDTISCHES
BESTATTUNGSWESEN
LEIPZIG**

EIGENBETRIEB DER STADT LEIPZIG



**BESTÄTTER
DES SAECHSISCHEN ANTIKONIGREICHES**

Kompetente Hilfe im Trauerfall

Tag & Nacht ☎ 86 10 770

- Dienstleistung aus einer Hand -
Bestattung - Gärtnerei - Grabpflege

Filiale Nord: Berliner Str. 121
Internet: www.sbw-leipzig.de

der ANKER

Knopstr. 1, 04159 Leipzig
(fon: 03 41/9 12 83 27 fax: 9 12 39 10)
www.anker-leipzig.de
e-mail: info@anker-leipzig.de

Programm

August / September / Oktober

Jeden Dienstag 20.00 Uhr Kneipe live, Eintritt frei!: 31.08. Joe F., 07.09. Krause Duo, 14.09. The Flaming Rocks, 21.09. Take It Naked 28.09. Four Roses, 05.10. E.T. – das Rockduo, 12.10. Peter Dreger – (Ex-The Art of Voices) **Tanznachmittage** jeden 1. Sonntag des Monats 15.00 Uhr, Einlass 14.00 Uhr, 05.09. mit Stephan Langer, 03.10. Tanznachmittag;

Veranstaltungen:

Mo 16.08. 18.00 Uhr KiA – Kintopp im Anker „Bube, Dame, König gras“, **Sa 21.08.** 14.00 Uhr 5. ANKER-Streetball-Cup 2004; **So 22.08.** 13.00 Uhr das Tanzcentrum Seidel & Seidel und der Anker präsentieren: D!'s Dance Day im ANKER Tanz-Workshop mit Star-Choreograph Detlef D!'s Soost; **Mo 06.09.** 18.00 Uhr KiA Kintopp im ANKER; **Mi 08.09** 17.00 Uhr Viele Stühle keine Meinung?! Alcopops- wie gefährlich sind sie wirklich? **Do 09.09.** 17.00 Uhr 3. ANKER-Kickerliga-Eröffnungsturnier im ANKER; **Sa 11.09.** 14.00 Uhr „Kartoffelfest“ im ANKER-Garten; **Sa 18.09.** 19.00 Uhr Music in Class-music and the dance theatre; **Sa 25.09.** 14.00 Uhr Tag der offenen Tür im ANKER, 13 erfolgreiche Jahre Kinder & Jugendarbeit und 6. ANKER-Streetball-Cup 2004; **Sa 02.10.** 21.00 Uhr der ANKER präsentiert im Haus Leipzig: 40jähriges Bühnenjubiläum Stern Combo Meissen special guest: IC Falkenberg; **Mo 04.10.** 18.00 Uhr KiA-Kintopp im ANKER; **Mi 13.10.** 17.00 Uhr Viele Stühle keine Meinung?! Rechtsextremismus - (k)ein Thema für mich? **So 17.10.** der ANKER präsentiert im Gewandhaus zu Leipzig: **Alphaville.**

Offener Jugendtreff: Mo-Sa 13.00 Uhr, **Internetcafé:** Mo-Fr 14.00 Uhr; **Modellbau:** Mo-Fr 13.00 Uhr; **Hobbywerkstatt:** Mo-Mi u. Fr 13.00 Uhr; **Kindertanz:** Mo 16.00 Uhr (4-6J), Di 15.30 Uhr (ab 7 J); **Jazzdance:** **Mi** 17.00 Uhr (ab 12 J); **Abendkolleg Gesang** Mo 18.00 Uhr (ab 12 J); **HIP HOP:** Mo 19.30 Uhr (ab 17 J), Di 16.30 Uhr (ab 13 J), Fr 16.00 Uhr u. 17.00 Uhr (ab 13 J); **Jugendclub:** Di-Sa 16.00 Uhr (ab 16 J); **Ton und Form:** Di 17.30 Uhr; **Frauenchor PRIMA DONNA:** Di 19.30 Uhr; **Fotokurs f. Kinder:** Mi 15.00 Uhr (ab 10J), **Fotokurs f. Jugendl.** Mi 18.00 Uhr (ab 14 J.), **Töpfern mit d. Kleinsten:** Mi 16.00 Uhr (ab 3 J); **Tonwerkstatt/Töpfern:** Do 14.00 Uhr (7-12 J), 16.00 Uhr (13-15J); **J); Balltreff am ANKER:** Mi 18.00 Uhr; **Keyboard-Unterricht:** Do 16.00 Uhr; **Schauspielkurs f. Kinder:**

Do 16.30 Uhr (Ab 10 J), f. Erwachsene 18.30 Uhr (ab 17J); **Kinderballett:** Fr 15.00 Uhr (4-6J); **Workshop Schmuckgestaltung:** 15.30 Uhr (ab 8 J); **Mediencenter:** Fr 16.00 Uhr Die eigene Homepage gestalten. **Fotowerkstatt für Senioren** Ab September öffnet die **Fotowerkstatt** für Senioren. Mo ab 10.00 Uhr zum Bearbeiten der alten schwarz/weiß Negative nach telf. Voranmeldung

Begegnungsstätte Volkssolidarität Horst-Heilmann-Str. 4 Tel.: 9010517

Gymnastik für Berufstätige beginnt wieder am **Mo 20.09.** 16.30 Uhr; Gymnastik am **Di** vom 16.08. bis 19.09. **Sommerpause**, dann wieder 8.30, 9.45 und 11.00 Uhr, Ukb 2,00 €/Std. Bitte am Monatsende entrichten, d.h. bei 4 Wochen 8,00 €, bei 5 Wochen 10,00 €. **Gedächtnistraining** 13.30 Uhr am **06.09.; 20.09.; 11.10. u. 18.10.; Klampfenchor** jeden **Di** 15.30 Uhr; **Sängerkreis Möckern e.V.** jeden **Mi** 18.30 Uhr; **Diabetiker-SHG Leipzig-Nord** jeden **1. Do** im Monat; **Kreativ-Zirkel** jeden **2. Do** im Monat 14.30 Uhr; Reiseberatung der OG 213 Herr Dr. Fix: **Do 05.08.** (evtl. in 14-tägigem Rhythmus) **Besondere Veranstaltung: Mo 23.08.** Tagesfahrt in die Miniwelt nach Lichtenstein (Anmeldungen sind in der BS möglich – Preis max. 30,00 €); **16.09.** Tagesfahrt in den Schmetterlingspark nach Wittenberg und in den Wörlitzer Park (Anmeldungen ebenfalls in der BS möglich); **Do 19.08.** 14.00 Uhr "Der letzte Weg muß bezahlbar bleiben" Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten, was benötigen wir bei einem Sterbefall? Beratung durch Trauerhilfe Pietät GmbH; **Mo 30.08.** 14.30 Uhr "Die Wichtigkeit des Notruftelefons": unsere Sozialstation erklärt und führt vor, damit Sie genau informiert sind; **Do 23.09.** 14.30 Uhr Modenschau und Möglichkeit zum Kauf der Bekleidung; **Mo 13.10.** 14.30 Uhr "Ich trinke den Wein....." Melodien aus der Heiteren Muse präsentiert uns Peter Eichelmann Ukb 2,50 €; **Tanznachmittage jeweils mittwochs 14.30 Uhr** Ukb je 2,00 €; **18.08.** Herr Dlugos, **23.08.** Herr Voigt, **01.09.** Herr Ölschlegel, **08.09.** Herr Langer, **15.09.** Herr Bittner, **22.09.** Herr Schreiber, **29.09.** 13.30 Uhr Beratung der deutschen Verkehrswacht mit Herrn Neudahn, 14.30 Uhr Herr Limpert, **6.10.** Herr Schliebe, **20.10.** Herr Friedrich, **27.10.** Herr Dlugos; **25.09. bis 09.10.** Kururlaub an der Ostsee im Mrzez yno (bei Kolberg) Infos darüber jederzeit in der Begegnungsstätte.

Frau Schmelzer

Bibliothek Möckern

in der Axis-Passage,
Tel. 9 01 37 64
geöffnet: täglich von 10–18 Uhr



An dieser Stelle wieder einige Empfehlungen und Informationen über neue Bücher der Bibliothek Möckern:

Neues von und über Leipzig: Folgen Sie dem ortskundigen Heimatforscher Siegfried Haustein auf vier spannende und erlebnisreiche Spaziergänge durch Wahren. "Das 1000-jährige Wahren" ist ein Exkursionsführer und zugleich ein kleiner Wissensspeicher einer ereignisreichen und bewegten Ortsgeschichte.

"Sportforum Leipzig - Geschichte und Zukunft" dokumentiert die Geschichte des Umbaus des Sportforums, dem Bau der Arena und des neuen Zentralstadions. Spannend ist auch ein Einblick in laufende Planungen zur Ausgestaltung des Areals.

Tipps nicht nur für unsere jungen Leser:

"Asphalt Tribe", so nennt sich eine Gruppe von Jugendlichen, die auf den Straßen von New York leben. Es ist ein schonungsloser Bericht ums Überleben, über Momente der Angst und des Glücks, über Aussichtslosigkeit und Zukunftsträume. Nach Themen wie Faschismus in *Die Welle* und Amokläufen von Schülern in *Ich knall euch ab!* setzt sich Morton Rhue in seinem neuen Roman mit dem Thema Straßenkinder auseinander.

Viola Roggenkamp: "Familienleben" ist im wahrsten Sinne des Wortes ein wunderbarer und rührender Familienroman. Im Mittelpunkt steht das Alltagsleben der deutsch-jüdischen Familie Schiefer, die Ende der 1960er Jahre in der Hansestadt Hamburg lebt. Auch von Elke Heidenreich empfohlen!

Alice Sebold erzählt in ihrem zweiten Buch "Glück gehabt" die Geschichte ihrer Vergewaltigung als 18-jährige Studentin. Sie schildert die Auswirkungen dieses traumatischen Erlebnisses, ihre hartnäckigen Versuche, sich ihren Platz in der Normalität zurückzuerobieren und ihren Kampf um die Verurteilung des Täters mit der schonungslosen Präzision einer Journalistin und der sprachlichen Brillanz einer einzigartigen Autorin.

Der ehemalige Butler von Lady Diana Paul Burrell erzählt in seinem Buch "Im Dienste meiner Königin" die Geschichte seines bisherigen Lebens und damit auch viel über das Leben der Windsors. Einem Leben, das "voll von banalen Ritualen" ist mit einem strikt geregelten Alltag der Königsfamilie. Paul Burrell besaß Dianas Vertrauen. "Der einzige Mann, dem ich vertrauen kann" – das sagte Diana über ihn.

Das Team der Bibliothek Möckern
Korina Kilian

UNABHÄNGIGES VERSICHERUNGSBÜRO Gisela Sandring

Pferdnerstr. 10 • 04159 Leipzig
Tel.: 4 61 22 87 • Fax: 4 68 42 81
Bürozeit: jederzeit nach Vereinbarung
Überbeuerte Verträge? - Es geht preiswerter!

fKk

Freie-Korb-kultur

Unser Angebot:

- Korbwaren aller Art
- Korbmöbel
- Restposten und
- Konkurrenzware
- Möbel
- An- u. Verkauf



Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
Samstag 10.00 – 14.00 Uhr

Kersten Kleine
Leipzig Möckern • Blücherstr. 35
Tel.: 0163/ 396 31 68
Fax: 0341/ 902 03 84

Hatha-Yoga

nach Sivananda/ Iyengar
(Kassenunterstützung & privat)
und

Tai-Yo-Chi®

Schule für Körper, Atem & Geist
In Lindenthal „Alte Windmühle“
mit Norman Sieg
Dipl.Sportl., Physiotherapeut,
Yogalehrer(BYV)

0341- 46 20 948
www.tai-yo-chi.com

Reinigungsservice für Praxis, Büro und Privat

Fa. Böttger
Büro: Toskastraße 34c
04159 Leipzig
Tel./Fax: 0341/ 918 76 81
Funk: 0178/640 71 91



Zuhause alles sicher?

Schließzylinder, Zusatzriegelschloß, Fensterriegel,
Koffersicherung, Ersatzschlüssel, gr. Briefkästen
Schönen Urlaub!

Haus für Sicherheit
Toskastr. 4 • 04159 Leipzig / Mo-Fr 9-12, 14-18 Uhr
Georg-Schumann-Str. gegenüber Q1-Tankstelle
Tel. 90 14 107



Schönheitssalon „Relax“



- Kosmetik
 - Fußpflege
 - und vieles mehr
- Neu ab September: Infrarot Wärmekabine
 - Am 4. September: Tag der offenen Tür
 - Im September Einführungspreise

04159 Leipzig • Kirschbergstraße 37 • Tel.: 0341 / 911 13 69

Service für Pflanzen in Haus, Garten & Landschaft

Dienst am Grün

Lutz Peter Naumann
Forstwirt und Florist

Blumen & Dekor...
Grabbetreuung...
Freisitzschmuck...
Bürophyll...
Pflanzen-Sitter...
Gehölzschnitt...
Zaunbau...

groß geschrieben:
Individuell • Liebevoll • Fachgerecht • Natürlich

Seelenbinderstraße 5
04159 Leipzig-Möckern

0341 - 4 61 61 97
Funk 0178 - 2 05 95 63

lutzpeter.naumann@freenet.de

MALERMEISTER JÖRG SCHMIDT

übernimmt fachgerecht:

Malerarbeiten • Fassadenanstriche • Vollwärmeschutz • Fußbodenverlegung



04159 Leipzig
Blücherstr. 26

Tel.: 0341/ 901 52 92
Fax: 0341/ 900 48 25
Funk: 0177/ 202 06 86

HAHN ELEKTRONIK SERVICE

BERATUNG • HANDEL • REPARATUR

- Fernseh- und Rundfunkgeräte
- Videorecorder
- Sat Receiver analog und digital
- Verkabelung analog und digital

Mo – Fr 9 – 12 und 14 – 17 Uhr
Mo und Do 9 – 12 und 14 – 18 Uhr

Linkelstraße 22 • 04159 Leipzig
Tel./Fax 0341 / 461 18 68

während der Baumaßnahmen Linkelstr. frei bis Brücke

J.K. JENS KOBER RAUM AUSSTATTER

Innungs- und
Meister-
betrieb

Ausmessen, Beratung und Ausführung
im Objekt- und Privatbereich

- ◆ Fußbodenbeläge Verkauf Verlegeservice
- ◆ Gardinenservice Neuanfertigung Änderung
- ◆ Polstermöbel Neuanfertigung Reparatur
- ◆ Sonnenschutzanlagen Vertikallamellen Jalousien

Tel.: (034207) 73600 • Funk: (0171) 4843544
Gartenstraße 20 • 04509 Radefeld

www.leipzig-wahren.de • www.leipzig-moeckern.de

SENIORENSERVICE GOHLIS

Inhaber: **Thomas Ohnsorge**
Fahrdienst

Kranken Transporte sitzend Rollstuhlgerecht alle Klassen
Gruppenfahrten bis 7 Fahrgäste Großraumfahrzeug/klimatisiert/Nichtraucher

- Hauswirtschaft
- Botengänge
- Essenversorgung

04155 Leipzig • Breitenfelder Straße 40
Telefon 0341 / 5 90 29 90 • 0172 / 3 41 38 87



Hauskrankenpflege

Schwester
Sylvia Ohnsorge

Zugelassen für alle Kassen
seit 1991



Breitenfelder Str. 38/40 • 04155 Leipzig • Tel. 0341 / 59 02 990
Grenzstraße 37 • 04435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04 / 1 27 00

Internet: www.s-ohnsorge.de

Gebührenfrei **0800 5902 980***

* Montag – Freitag 9.00 – 17.00 Uhr